

# JOURNAL COMMUNAUTAIRE

## Le Carrousel

MAI - JUIN - JUILLET

« Si tu vois tout en gris, déplace l'éléphant » (*Proverbe indien*)

7 mai 2021

### PRIX EXCÉLAN 2021

La remise de prix ExcÉlan est l'occasion de rendre hommage aux personnes qui, par leurs actions, font rayonner notre milieu ainsi que pour souligner les gens qui se distinguent par leur excellence. Cette année, les prix ExcÉlan seront soulignés au début du mois de juin prochain. L'événement 2020 s'est tenu uniquement de façon virtuelle (via Facebook). En 2021, nous tenterons de remercier les bénévoles dans une formule adaptée, tout en respectant les normes qui seront en vigueur à ce moment. De plus, nous rendrons public le nom des gagnants sur nos médias sociaux, à la suite de la remise des prix, en juin prochain.

### CONCOURS DE PHOTOS / CALENDRIER MUNICIPAL 2022

Nous vous invitons à participer au concours de photos qui serviront au prochain calendrier municipal. Vous avez la **possibilité de nous envoyer vos photos en format numérique** via le formulaire web que vous trouverez sur le site [www.municipalitecaplan.com](http://www.municipalitecaplan.com), dans la section « Loisirs et culture », sous l'onglet « Concours de photos ». Vous pouvez aussi les faire imprimer et les apporter directement au bureau municipal.

Vous avez **jusqu'au 30 août 2021** pour nous apporter ou transférer vos photographies, et vous devez respecter les critères de sélection suivants :

1. **Paysages ou bâtiments** dans un décor représentatif et de différentes saisons;
2. Les photos doivent être prises **dans les limites de la municipalité**;
3. Les photos représentant des **personnes identifiables ne seront pas considérées**;
4. **Netteté des photos** : pour une meilleure qualité, les photos doivent être imprimées par un laboratoire reconnu (ex : Pharmacie Jean Coutu) ou envoyer en format numérique via notre site internet;
5. Format de cadre **horizontal seulement** : 5 x 7;
6. SVP, **ne pas écrire** au dos des photos **ou ajouter une date ou une signature** sur celle-ci.

Pour les photographies choisies, nous aurons besoin du fichier électronique (nous fournir votre adresse courriel si possible). Les photos remises en format papier seront conservées jusqu'au moment de l'impression du calendrier et elles pourront être récupérées au bureau municipal par leur propriétaire.

Cadre  
horizontal

**Les gagnants se mériteront les prix suivants : 1<sup>er</sup> prix 100 \$, 2<sup>e</sup> prix 75 \$ et 3<sup>e</sup> prix 50 \$**

L'organisation se réserve le droit de publier toutes les photos présentées, sans autre consentement de l'auteur. Pour des informations à ce sujet ou sur la procédure pour l'envoi de fichiers numériques, n'hésitez pas à communiquer avec Lysanne St-Onge, coordonnatrice des loisirs au 418-388-2075.

## Table des matières

Mot du maire :	p. 2	Bibliothèque – MDJ – Camp de jour :	p. 5
Employés - Réno Région – Chiens - Ordures :	p. 3	Soccer 2021 – JNSAP – Ent. Cardio - OTJ	p. 6
Vente – COVID-19 - Fossés – Pelouse :	p. 4	Mélèzière – Inter-Gym – Emploi Neigière :	p. 7
Projet – Salon des créateurs – Fête Nationale :	p. 4	Calendrier des dates à retenir :	p. 8

## MOT DU MAIRE

Bonjour,

C'est toujours un plaisir pour moi de communiquer avec vous via le journal Le Carrousel. Cela me permet de vous faire part des développements des différents projets en cours.

Durant les dernières semaines, nous avons reçu la confirmation du ministère des Affaires Municipales pour la subvention accordée pour la construction de la caserne-garage. Nous pouvons donc débiter le projet au cours du mois de mai. Celui-ci a bénéficié du maximum de subvention au Programme Réfection et construction des infrastructures municipales (RÉCIM) soit de 70 % des coûts admissibles. Nous sommes très heureux de recevoir cette aide financière qui permettra d'avoir un nouveau bâtiment adapté aux besoins du service incendie et du garage municipal.



Pour le havre de pêche, les démarches cheminent aussi de ce côté. Puisque nous allons transiger avec le gouvernement fédéral, nous (la Municipalité) devons recevoir de la part du gouvernement du Québec, un décret d'autorisation pour pouvoir signer la transaction. En ce qui concerne Pêches et Océans Canada (POC), ceux-ci sont allés en appel d'offres pour la réalisation des travaux et le plus bas soumissionnaire est connu. Avec la signature du décret d'autorisation (qui devrait se faire au mois de mai), nous allons alors être en mesure de signer la promesse d'achat avec le gouvernement fédéral. POC verra à octroyer le contrat à l'entrepreneur pour débiter les travaux. Nous estimons que ceux-ci pourraient être entamés cet été. Nous sommes confiants que ce projet pourrait se terminer avant l'hiver prochain.

Le projet de terrain de soccer se poursuivra cet été avec l'ensemencement (gazon) du site et il y aura aussi la mise en place d'un nouvel éclairage LED.

Au cours des prochaines semaines, vous serez sollicités pour répondre à un ou des sondage(s) en lien avec la mise à jour de notre politique familiale et l'ajout de la politique MADA (Municipalités amis des aînés). Il est important pour nous de recevoir vos commentaires afin que nous puissions mettre en place différentes initiatives qui sauront plaire et répondre aux besoins des citoyens. Nous apprécions toujours recevoir vos commentaires constructifs, car ceux-ci nous permettent d'aller de l'avant dans des projets qui répondent bien aux différents besoins exprimés.

Bien que les mesures sanitaires soient toujours en place, et qu'il demeure important d'être vigilant, il est possible de tenir les séances du conseil municipal publiques avec la distanciation nécessaire et le port du masque. Il est quand même intéressant de pouvoir siéger publiquement, c'est pourquoi nous vous invitons à participer à nos séances mensuelles.

En terminant, je voulais souligner le départ à la retraite d'une employée qui a été en poste plus de 20 ans au sein de la Municipalité et que la plupart connaissent ; Mme Élise Bélanger. Elle a toujours eu un souci du service à la clientèle, mais aussi de grandes connaissances de la Municipalité. Passionnée par son travail et la relève, elle transmet présentement son savoir à sa remplaçante. Merci Élise pour toutes ces années de service ; nous te souhaitons une très belle retraite!

Bel été à tous et au plaisir!

Le maire,

*Lise Castilloux*

## EMPLOYÉS MUNICIPAUX

La Municipalité tient à souligner l'embauche de deux nouvelles ressources à l'administration municipale. En effet, Mme Pamela Dow occupe maintenant le poste à la direction générale et Mme Céline Leblanc Méthot celui d'agente de bureau-secrétaire réceptionniste. Nous leur souhaitons la bienvenue dans l'équipe!

D'autre part, à la fin du mois de mai, M. Clermont Barriault, terminera son emploi à la Municipalité. Il a principalement occupé, durant de nombreuses années, le poste de préposé au centre sportif. Il a œuvré à cet emploi avec un souci du travail bien fait, surtout au niveau de la qualité de la glace. Grand merci Clermont pour toutes ces années.

## INSCRIPTION AU PROGRAMME 2021-2022 RÉNO RÉGION (PRR)

Ce programme s'adresse aux propriétaires-occupants des M.R.C. d'Avignon et de Bonaventure qui désirent effectuer des réparations majeures nécessaires à leurs propriétés.

### **Clientèle visée par les programmes**

- Propriétaire-occupant d'une maison située sur le territoire municipal et dont l'évaluation uniformisée est inférieure à 115 000 \$.
- Ne pas avoir bénéficié des programmes d'aide Réno Village, PRU ou PRR depuis 2008.

### **Travaux admissibles**

- Votre maison doit nécessiter des travaux qui visent à corriger une ou plusieurs déficiences majeures. Tous les travaux **devront être exécutés par un entrepreneur.**

### **Aide financière**

L'aide financière peut varier entre 20% et 95% du montant des travaux, cette subvention sera établie selon les revenus et la taille de votre ménage et peut atteindre un maximum de **12 000\$**.

### **Inscription au programme**

Si vous répondez à tous ces critères vous n'avez qu'à communiquer avec votre municipalité 418-388-2075. La période d'inscription sera du **1<sup>er</sup> au 30 mai 2021 inclusivement.**

Lors de l'inscription, vous devez fournir **TOUS** les documents suivants pour tous les membres du ménage :

- Compte de taxes municipales 2020.
- Déclaration fédérale des revenus du ménage 2020;
- Avis de cotisation fédérale 2020;

## CHIENS - RAPPEL

Nous rappelons aux propriétaires de chiens qu'ils doivent avoir leur chien en laisse lorsqu'ils circulent dans les rues, routes et autres endroits publics. Aussi, nous vous informons que les chiens sont interdits à la plage aménagée de la Rivière, en tout temps. Il est toutefois permis de les promener aux autres plages de la Municipalité et à la halte routière. De plus, nous vous demandons de vous munir de sacs afin de ramasser les excréments de votre chien lors de vos promenades.



**Rappel :** Tous les chiens doivent être enregistrés au Réseau de protection animal Baie-des-Chaleurs : [www.rpabdc.com](http://www.rpabdc.com), par courriel à [info@rpabdc.com](mailto:info@rpabdc.com) ou via Facebook ou les rejoindre au 581-358-1010.

## COLLECTE DES ORDURES MÉNAGÈRES

À compter du 30 avril 2021, la collecte des ordures ménagères se fera une fois par semaine. Il y aura une **collecte de surplus le 13 mai** prochain. Ce n'est pas une collecte de gros rebus, mais plutôt une de surplus de sacs que vous pourrez mettre à côté de votre bac. Assurez-vous que ces sacs vont entrer dans le bac après qu'il soit vidé afin de faciliter l'opération pour les chauffeurs.

## VENTE - BOÎTE À SEL USAGÉE

La Municipalité de Caplan désire se départir d'une boîte à sel usagée et elle demande des soumissions à cet effet. Le prix de départ est de 150 \$. Cet article sera vendu tel que vu et sans garantie.

Vous êtes invités à déposer votre offre dans une enveloppe au bureau de la Municipalité de Caplan situé, au 17 boul. Perron Est, ou, à nous faire parvenir votre offre par courriel à [caplan@globetrotter.net](mailto:caplan@globetrotter.net). Elles seront reçues jusqu'à quinze heures (15 h), le jeudi 20 mai 2021.

Les personnes intéressées par cet article peuvent communiquer avec le directeur des travaux publics, M. Toma Rioux au 418-388-2075. La Municipalité de Caplan n'assumera aucune obligation ni aucuns frais envers la ou les personnes qui auront déposé des offres.

## RESSOURCES COVID-19/VACCINATION

Si vous avez des questions en lien avec la COVID-19, vous êtes invités à consulter le site internet mis en place par le Gouvernement du Québec à cet effet : [www.quebec.ca/coronavirus](http://www.quebec.ca/coronavirus). Ce dernier regroupe toutes les informations essentielles et pertinentes en lien avec la santé publique, les ressources gouvernementales, les services publics, les consignes d'isolement et la campagne de vaccination actuellement en cours.

## NETTOYAGE DES FOSSÉS

La Municipalité vous suggère de nettoyer les fossés aux alentours de votre propriété. Si chacun collabore, nous contribuerons ensemble à un milieu plus attrayant et accueillant.

## TONTE DE LA PELOUSE

Lors de la tonte de votre pelouse, nous vous suggérons de diminuer la chute de gazon près des rues ou des routes afin d'assurer la sécurité des passants et de conserver les voies publiques propres.

## PROJET « SI JEUNESSE SAVAIT »

Un projet présenté par Anne Vachon. L'idée lui est venue de proposer ce projet porteur de mémoire à toutes les personnes âgées de 50 ans et + vivant dans les MRC d'Avignon et de Bonaventure. Elle est convaincue que ce projet pourrait mettre en lumière des centaines d'histoires aussi belles qu'émouvantes. Pas besoin d'être écrivain pour prendre part au projet; **le seul prérequis est d'avoir 50 ans et +**. Vous avez envie de vous prêter au jeu?

**Étape 1** : Réfléchir et répondre à la question suivante : « Si vous aviez à refaire votre vie, y a-t-il une/des choses que feriez différemment (dans votre vie personnelle, professionnelle ou autre).

**Étape 2** : Faire parvenir votre texte par courriel à l'adresse [sijeunessesavait@hotmail.com](mailto:sijeunessesavait@hotmail.com) au plus tard le **1<sup>er</sup> juin 2021**. Si vous n'avez pas d'adresse courriel, vous pouvez déposer vos projets à l'hôtel de Ville de Caplan. Ces derniers seront ensuite transmis à la personne responsable.

## SALON DES CRÉATEURS 2021

Comme vous le savez déjà, l'édition 2020 du salon des créateurs n'a pu avoir lieu. Nous sommes à évaluer les possibilités pour l'année en cours. Soyez assurés que nous vous tiendrons informés advenant un retour en 2021.

## FÊTE NATIONALE - 23 et 24 JUIN

Les célébrations de la Fête Nationale les 23 et 24 juin prochains se feront sous une nouvelle formule afin de s'adapter aux directives de la santé publique. Surveillez la programmation à venir sur notre site internet de même que sur les pages Facebook « OTJ de Caplan » et « Municipalité de Caplan ».

## BIBLIOTHÈQUE JEANNE-FERLATTE

### HORAIRE

La bibliothèque est ouverte le mardi et le vendredi de 18 h 30 à 19 h 30. Nous avons également des livres usagés à vendre sur place. Pour la saison estivale (du 29 juin jusqu'au 28 août 2021 inclusivement) la bibliothèque ne sera ouverte que les mardis soir de 18 h 30 à 19 h 30.



### RESSOURCES NUMÉRIQUES

8 600 livres et BD pour petits et grands ainsi que 3 700 revues en numérique sont disponibles pour les abonnés des bibliothèques municipales. Visitez : [www.reseaubibliogim.qc.ca](http://www.reseaubibliogim.qc.ca). Si vous avez besoin d'aide, pour faire l'emprunt de livres numériques, n'hésitez pas à écrire à [info@reseaubibliogim.qc.ca](mailto:info@reseaubibliogim.qc.ca). Pour des ressources pour vos petits, vous pouvez consulter le site internet : [www.heureduconte.ca](http://www.heureduconte.ca). Il propose un inventaire d'heures du conte, de balados et des livres audios pour enfants

#### Voici la liste des livres perdus :

- La nuit s'achève;
- Roch Thériault, dit Moïse;
- Mon cri pour toi (de Micheline Duff);
- Passages : les crises prévisibles de l'âge adulte,
- Trésors enfouis : l'encyclopédie aventure.

Un petit coup d'œil dans vos livres personnels, peut-être en trouverez-vous un. Si vous retrouvez un de ces volumes, vous pouvez les rapporter en les déposant dans la chute à livres.

Merci de votre collaboration.

## MAISON DES JEUNES

Les maisons des jeunes membres du RMJQ sont des associations de jeunes et d'adultes qui se sont donné pour mission, sur une base volontaire, dans leur communauté, de tenir un lieu de rencontre animé où les jeunes de 12 à 17 ans, au contact d'adultes significatifs, pourront devenir des citoyens(nes) critiques, actifs et responsables. Veuillez consulter la page Facebook « Maison des Jeunes de Caplan » pour les heures d'ouverture et les activités à venir.



Jayson Giroux, Directeur

## CAMP DE JOUR - ÉTÉ 2021

Cette année, les inscriptions pour le camp de jour se feront **en ligne du lundi 17 mai à midi jusqu'au mercredi 19 mai à 16h**. La priorité sera donnée aux enfants de Caplan et selon l'ordre de réception des inscriptions. Tous les détails seront diffusés sur le site Internet de la Municipalité ([www.municipalitecaplan.com](http://www.municipalitecaplan.com)), de même que sur la page Facebook « **Le Camplinôt de Caplan** ».

Prenez note qu'aucune nouvelle inscription ne sera acceptée après le 19 mai 2021 à 16h. Toutefois, AVANT le début du camp de jour et ce, uniquement s'il reste de la disponibilité suite à la période d'inscription, il sera possible d'ajouter des semaines supplémentaires de présence pour votre enfant ayant obtenu sa place au camp.

### FONCTIONNEMENT POUR LE PAIEMENT

**Premier versement (50 %) :** Lorsque vous aurez reçu la confirmation courriel que votre enfant a sa place au camp, vous aurez jusqu'au **jeudi 27 mai** pour nous faire parvenir le premier versement. Ceci officialisera et terminera le processus d'inscription. Le **deuxième versement (50 % restant)** est dû **avant le vendredi 16 juillet 2021**.

Le paiement par virement bancaire envoyé à l'OTJ de Caplan est priorisé. Vous pouvez également nous apporter de l'argent comptant ou un chèque à l'hôtel de ville, payable à l'ordre de « OTJ de Caplan ». Aucun remboursement.

### TARIFICATION

	Coût pour le 1 <sup>er</sup> enfant	Coût pour le 2 <sup>e</sup> enfant d'une même famille	Coût pour les autres enfants d'une même famille
À la semaine	<b>65 \$</b>	<b>45 \$</b>	<b>30 \$</b>
Tout l'été	<b>400 \$</b>	<b>280 \$</b>	<b>200 \$</b>

**Clientèle :** 5 à 11 ans (maternelle 4 ans complétée)

**Horaire :** Lundi au vendredi de 8h à 16h30

**Durée :** 7 semaines, du mercredi 30 juin au vendredi 13 août 2021

**Info :** 418 388-2075

Un document précisant **les règles de fonctionnement** du camp de jour sera bientôt disponible sur le site internet [www.municipalitecaplan.com](http://www.municipalitecaplan.com).

## REMISE EN ÉTAT DES TERRAINS SPORTIFS

En raison de la réfection des terrains de soccer en cours, la saison 2021 aura lieu sur les terrains de la Municipalité de St-Siméon. Le projet avance bien et nous espérons toujours pouvoir pratiquer le sport sur nos nouveaux terrains, dès l'été 2022

## PRÉPARATION DE LA SAISON 2021



Le Club de soccer Adrenaline est à préparer la saison de soccer 2021! Nous devons certes, encore cette année, respecter les consignes sanitaires. L'expérience de l'an dernier a démontré que nous sommes toutes et tous capables de nous adapter et de jouer au soccer de façon sécuritaire!

Les inscriptions se feront en ligne, comme à l'habitude et seront prochainement lancées. Surveillez la page Facebook du Club de soccer Adrenaline pour les détails. Nous prévoyons faire une rencontre virtuelle avec les parents au mois de mai. Les sujets traités seront nombreux : déroulement de la saison sur les terrains de Saint-Siméon, les nouveaux chandails, le budget pour l'été 2021, etc., et bien sûr, répondre à vos questions. La date sera annoncée sur la page Facebook également.

En terminant, le plus important : vous avez envie de vous impliquer, de donner de votre temps pour faire en sorte qu'une belle saison de soccer soit offerte aux enfants de Caplan, Saint-Siméon et Saint-Alphonse cet été? N'hésitez plus! Nous sommes une belle équipe et nous avons vraiment besoin de bénévoles : comité, entraîneurs, parents pour faire respecter les consignes sanitaires sur les terrains, etc. Nous attendons de vos nouvelles! À bientôt!

Membres du comité de bénévoles :  
Christian Barriault | Sindy Bernard | Geneviève Goulet | Johanne Michaud | Solange Parent

 : Club soccer Adrenaline de Caplan

 : Club de soccer Baie-des-Chaleurs

## JNSAP

Le 2 mai et les 10 jours suivants, c'est la Journée nationale du sport et de l'activité physique! Partagez une photo de votre bougeotte sur le site internet de la JNSAP : ([www.jnsap.ca](http://www.jnsap.ca)). 3000 \$ en prix à gagner.

## MEMBRES DE SOUTIEN

Vous êtes nombreux à soutenir l'OTJ en adhérant à la campagne annuelle des membres de soutien. Merci à tous les participants pour votre précieux soutien! Voici les gagnants des trois premiers mois de l'année 2021.



### **Janvier**

120\$ : Roland Litalien  
100\$ : Marthe Arsenault  
60\$ : Lise Castilloux

### **Février**

120\$ : Philippe Lacroix et Marie-Claude Poirier  
100\$ : Éric Normandin et Élise Bujold  
60\$ : Mélanie Roy

### **Mars**

120\$ : Brigitte Roussy  
100\$ : Stéphanie Poirier et Sébastien Brière  
60\$ : Luc Audet et Jacinthe Bujold

L'OTJ, dont le mandat est d'appuyer la pratique de loisirs sportifs, culturels et sociaux est fière d'apporter un soutien financier aux groupes, organismes et particuliers qui nous en font la demande et qui répondent aux critères. N'hésitez pas à communiquer avec nous pour faire une demande ou pour plus de détails.

*Le comité de l'OTJ*

## ENTRAÎNEMENT CARDIO-MUSCULAIRE

### **Nouveau! Version en ligne et en extérieur**

Entraînement pour améliorer ou maintenir votre forme physique, tant votre endurance cardiovasculaire que votre tonus musculaire. Un programme qui s'adapte selon votre niveau d'activité physique, le tout en cours de groupe pour se motiver! Une nouveauté, les cours auront lieu en personne et en ligne. Places limitées, inscription obligatoire!

Quand: Mardi et jeudi de 18h30 à 19h30

Début: 4 mai 2021

Où: Cour de l'École primaire C-B-Soleil et en ligne

Durée: 7 semaines

Prix: 10\$ par cours

Inscription: [mireille.cyr@hotmail.ca](mailto:mireille.cyr@hotmail.ca) ou 418-391-4838

Responsable: Mireille Cyr, kinésiologue

## CENTRE PLEIN AIR LA MÉLÈZIÈRE

La saison 2020-2021 fut assez particulière en raison de la COVID-19. Nous sommes fiers de dire que la procédure temporaire mise en place pour le prêt d'équipements s'est très bien déroulée et a fait le bonheur des utilisateurs qui ont pu bénéficier de cette façon de faire pour bouger, malgré tout. Nous avons connu une saison record avec près de 190 cartes de membres vendues et une fréquentation journalière constante.

Pour faciliter la gestion des cartes de membres, il nous a fallu instaurer une page Facebook et une boîte de courriels. Ces derniers resteront en fonction pour les années à venir.

Cette année, deux précieux membres du CA de la Mélézière quitteront leur fonction. M. Paul Bujold a œuvré durant plus de 20 ans à notre organisme. Il s'est démarqué par son implication et son dévouement. Ce vaillant homme à tout faire a travaillé longtemps au traçage des pistes et à l'entretien du bâtiment. Il a été une précieuse ressource et aussi un exemple pour les skieurs. Aussi, M. Robin Lever quittera sa fonction de président. Il aura été le moteur dynamique pour promouvoir le ski de fond. Les actions qui ont été accomplies au cours de son mandat ont permis la mise à jour des équipements pour le traçage des pistes, la rénovation du bâtiment ainsi que l'acquisition de skis pour le prêt gratuit. Donc, un grand **MERCI à M. Paul Bujold et M. Robin Lever** pour leur contribution durant toutes ces années au centre plein la Mélézière.

**À noter**, l'AGA de la Mélézière se tiendra ce lundi 10 mai 2021, à l'hôtel de ville de Caplan à 19 h 00.

*Élise Bélanger, secrétaire*

## INTER-GYM DE CAPLAN

À l'occasion de notre 5<sup>e</sup> anniversaire, nous vous offrons une promotion du 19 avril au 31 mai 2021. De nouveaux tarifs seront en vigueur à partir du 1<sup>er</sup> juin. Prenez note que l'horaire des bénévoles sera modifié pour la période estivale. Ils seront sur place les lundis soir, mardis matin et mercredis soir. Il sera toutefois possible de prendre rendez-vous à l'extérieur de ces périodes. Le centre d'entraînement est situé au 34-B, boul. Perron Ouest.

Suivez-nous sur Facebook :  Inter-Gym Caplan

## EMPLOI D'ÉTÉ - NEIGIÈRE

La Municipalité est présentement à la recherche de deux employés étudiants afin d'occuper les postes de préposés à la Neigière, pour l'été 2021.

Les principales tâches associées à ces postes sont :

- Service à la clientèle;
- Gestion du coin-collation;
- Location des kayaks et planches à pagaie;
- Entretien du site;
- Ménage des blocs sanitaires.

Les qualités personnelles recherchées sont :

- Aptitudes élevées pour le service à la clientèle;
- Bonne forme physique (manipulation de kayak et planches à pagaie);
- Dynamisme, débrouillardise, autonomie.

L'horaire de travail, la date de début d'emploi, le salaire et les autres détails seront publicisés très bientôt, sur notre site internet et la page Facebook de la Municipalité, avec l'offre d'emploi officielle. Restez à l'affût!

Les étudiants intéressés à postuler doivent faire parvenir leur candidature à Mme Lysanne St-Onge, Coordonnatrice des loisirs, de la culture et de la vie communautaire par courriel à [loisirs.caplan@globetrotter.net](mailto:loisirs.caplan@globetrotter.net).

### Promotion 5<sup>e</sup> anniversaire

Du 19 avril au 31 mai 2021

		4 MOIS		250\$	
1 SEM	1 MOIS	<del>3 MOIS</del>	6 MOIS	12 MOIS	<del>300\$</del>
25 \$	60 \$	140 \$	200 \$		

Nouveaux tarifs en vigueur à compter du 1<sup>er</sup> juin 2021

1 SEM	1 MOIS	3 MOIS	6 MOIS	12 MOIS
25 \$	60 \$	150 \$	220 \$	330 \$

Pour notre 5<sup>e</sup> anniversaire, **l'abonnement annuel est offert au coût de 250\$,** une économie de 50\$!

À l'achat d'un abonnement de 3 mois, obtenez 1 mois supplémentaire d'abonnement gratuit!



34-B, boul. Perron Ouest

**Horaires des bénévoles**

Lundi	18h à 20h
Mardi	9h à 11h 18h à 20h
Mercredi	19h à 21h
Jeudi	18h à 20h
Samedi	10h à 12h

## QU'EST-CE QUI SE PASSE À CAPLAN

MAI 2021						
DIM	LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM
2	3 Réunion conseil	4	5	6	7	1/8
9	10	11	12	13 Collecte ordures + surplus	14	15
16	17 Inscription Camp de jour	18	19 Fin inscription Camp de jour	20	21	22
23	24 Bureau fermé	25	26	27 1 <sup>er</sup> versement \$ Camp de jour	28	29
30	31					

JUIN 2021						
DIM	LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM
		1	2	3	4	5
6	7 Réunion conseil	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24 Fête nationale Bureau fermé	25	26
27	28	29	30 Début Camp jour			

JUILLET 2021						
DIM	LUN	MAR	MER	JEU	VEN	SAM
				1 Fête Canada Bureau fermé	2	3
4	5 Réunion conseil	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16 2 <sup>e</sup> versement Camp de jour	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

La prochaine édition du journal communautaire, le Carrousel, paraîtra au début du mois août 2021. Vous pouvez faire parvenir vos articles avant le vendredi 23 juillet 2021.

## Municipalité de Caplan

17, boul. Perron Est, C.P. 360, Caplan (Québec) G0C 1H0  
 T. 388-2075 | F. 388-2429 | C. [caplan@globetrotter.net](mailto:caplan@globetrotter.net)